

AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE DEL PIEMONTE

ENTE DI DIRITTO PUBBLICO
Istituita con Legge Regionale n. 60 del 13 Aprile 1995
Sede Legale: Via Pio VII°, n. 9 – 10135 TORINO
PARTITA IVA 07176380017

DECRETO DEL DIRETTORE GENERALE n. 16 del 14/02/2013

Il giorno 14/02/2013, in una sala degli uffici amministrativi dell'Agenzia Regionale per la Protezione Ambientale del Piemonte,

IL DIRETTORE GENERALE
Ing. Angelo Robotto

a norma dell'art. 5 della Legge Regionale del Piemonte 13.04.1995, n. 60, come modificata dalla Legge Regionale 20.11.2002, n. 28, adotta il decreto di cui all'oggetto oltre indicato:

OGGETTO: Conferma dell'incarico di Direttore Amministrativo dell'Arpa Piemonte al dott. Mauro Porta



IL DIRETTORE GENERALE

L'art. 5 della legge regionale 13 aprile 1995 n. 60 s.m.i. istitutiva dell'ARPA Piemonte stabilisce, tra l'altro, che *"il Direttore Generale è ... coadiuvato da un responsabile amministrativo preposto ad appositi uffici per lo svolgimento dell'attività di amministrazione dell'ente"*.

L'art. 14 del Regolamento di organizzazione dell'Agenzia, approvato con D.D.G. n. 74 del 13 febbraio 2004, definiva funzioni e responsabilità del *"responsabile amministrativo"*, nominalmente individuato come Direttore Amministrativo.

Ai sensi di tale norma regolamentare, con D.D.G. n. 290 del 5 luglio 2007 veniva nominato Direttore Amministrativo dell'Arpa Piemonte il dott. Mauro Porta, il cui contratto prevedeva quale scadenza dell'incarico la stessa data di scadenza del mandato del Direttore Generale, fissata per il 13 febbraio 2008.

A seguito della nomina del nuovo Direttore Generale dell'Arpa Piemonte avvenuta con deliberazione della Giunta regionale n. 1-8122 del 4.2.2008, con D.D.G. n. 31 del 14 febbraio 2008 si procedeva in una prima conferma sino al 31 marzo 2008 del dott. Mauro Porta nell'incarico di Direttore Amministrativo.

Con successivo D.D.G. n. 45 in data 31.3.2008 il dott. Mauro Porta veniva definitivamente confermato Direttore Amministrativo dell'Arpa Piemonte a far data dal 1 aprile 2008 e sino al 13 febbraio 2013, data di scadenza del mandato del Direttore Generale.

Ai sensi dell'art. 15 comma 5 del Regolamento di organizzazione approvato con D.D.G. n. 90 del 16 settembre 2009 s.m.i. il Direttore Amministrativo decade dalle funzioni di cui al presente contratto una volta decorsi 45 (quarantacinque) giorni dalla data di conferimento dell'incarico al nuovo Direttore Generale.

Con D.D.G. n. 43 del 4 marzo 2010 veniva recepita tale innovazione regolamentare mediante modifica ed integrazione del contratto in precedenza stipulato e sottoscritta tra le parti apposta appendice contrattuale.

Con deliberazione della Giunta regionale n. 18-5324 in data 8 febbraio 2013 è stato nominato il nuovo Direttore Generale dell'Arpa Piemonte a decorrere dal 14 febbraio 2013.

Ruolo e figura del Direttore Amministrativo sono previsti in via necessaria dalla legge regionale istitutiva dell'Agenzia e dal Regolamento di organizzazione vigente sicchè, in previsione della prossima data di scadenza dell'incarico da ultimo conferito con D.D.G. n. 45 in data 31.3.2008, risulta doveroso garantire l'esercizio delle funzioni di competenza del Direttore Amministrativo, individuazione e nomina del quale costituiscono quindi l'assolvimento ad un obbligo statuito dal Legislatore regionale.

Come già evidenziato in occasione dei precedenti provvedimenti adottati in Arpa Piemonte di tenore analogo al presente, il procedimento in questione è contraddistinto da elementi di discrezionalità e fiducia in capo al Direttore Generale e si traduce nell'affidamento di un incarico di diritto privato in applicazione della normativa vigente in materia.

Tenuto conto dei compiti e delle funzioni attribuiti al Direttore Amministrativo dall'art. 15 del Regolamento di organizzazione, occorre definire ed individuare il profilo professionale più rispondente alle attuali esigenze dell'Agenzia e della Direzione Generale, anche tenuto conto del particolare contesto nazionale e regionale che risulta interessato da una grave congiuntura finanziaria ed economica nonché da una importante opera di revisione della spesa pubblica da perseguirsi a qualità invariata dei servizi resi ai Cittadini.

In siffatto contesto ed in tale prospettiva, si ritiene indispensabile avvalersi di una figura professionale in possesso di specifica esperienza e che abbia acquisito una elevata conoscenza della particolare realtà normativa, istituzionale, organizzativa e gestionale nonché di sperimentata competenza nella gestione delle problematiche amministrative e finanziarie che interessano, a



livello centrale e periferico, l'Agenzia medesima.

Le sopra indicate caratteristiche, ritenute come le più utili ed indicate per presidiare e garantire in via generale il regolare svolgimento dell'attività amministrativa dell'Agenzia nel suo complesso, così come è e come potrà essere contestualizzata nella attuale delicata fase congiunturale, sono rinvenute ed acclamate nella esperienza e qualificazione professionale posseduta ed espressa dal dott. Mauro Porta che da quasi dieci anni presta servizio presso la Direzione Generale di Arpa Piemonte e che da oltre cinque anni ricopre l'incarico di Direttore Amministrativo.

Con particolare riferimento ai positivi risultati amministrativi, gestionali e finanziari conseguiti dal dott. Mauro Porta nel corso degli anni in qualità di Direttore Amministrativo -e quindi nello svolgimento dell'attività di indirizzo e coordinamento dell'attività e degli Uffici amministrativi dell'Agenzia- si evidenzia, in termini significativi ma non esaustivi, come in modo univoco e concordante emergano dal contenuto e dagli esiti -oggettivamente rilevabili- dei provvedimenti assunti nell'ambito dei procedimenti di vigilanza regionale svolti ai sensi dell'art. 2 comma 4 della legge regionale 60/1995, dei verbali e delle relazioni accompagnatorie ai bilanci di previsione 2008-2013 e dei rendiconti finanziari 2007-2011 redatti a cura del Collegio dei Revisori e dei verbali e delle determinazioni del Comitato regionale di indirizzo.

Conseguentemente e per le sopra esposte ragioni, si ritiene quindi di poter confermare nell'incarico di Direttore Amministrativo il dott. Mauro Porta, il cui curriculum professionale è agli atti del procedimento di nomina, richiamando e facendo nel merito proprie come fondate e ribadite in questa sede le motivazioni già addotte a sostegno delle antecedenti individuazioni e conferme operate dai Direttori Generali che hanno preceduto lo scrivente nell'espletamento del mandato direzionale dell'Agenzia.

La durata dell'incarico viene stabilita per tutta la durata del mandato dell'attuale Direzione Generale che verrà a scadere il 13 febbraio 2018, fatto comunque salvo quanto disposto dall'art. 15 comma 6 del Regolamento di organizzazione.

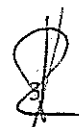
Con il presente atto viene altresì approvato l'articolato contrattuale da farsi oggetto di successiva sottoscrizione e che contiene, ai sensi di quanto previsto dall'art. 15 comma 3 del Regolamento di organizzazione approvato con decreto n. 90 del 16 settembre 2009 s.m.i., la specificazione delle funzioni e dei compiti sottesi all'incarico.

Con riferimento alla entità del corrispettivo da riconoscere al Direttore Amministrativo lo stesso viene determinato nella misura dell'80% di quello definito per il Direttore Generale con D.G.R. n. 54-4983 del 28 novembre 2012 anche in ragione degli onerosi adempimenti e delle gravose responsabilità previste dalla normativa vigente con riferimento al ruolo professionale in questione, previsto -proprio in ragione di tali elementi- come obbligatorio dalla legge istitutiva dell'Agenzia.

Al riguardo si evidenzia come tale corrispettivo risulti inferiore rispetto a quanto in precedenza previsto per la medesima funzione svolta presso l'Arpa Piemonte e, pertanto, a prescindere dall'applicabilità o meno alla presente fattispecie contrattuale, tale importo sia rispettoso delle disposizioni di cui all'art. 9 comma 1 del D.L. 31 maggio 2008 n. 78 convertito nella Legge 30 luglio 2010 n. 122.

Sempre nell'ottica di contenimento della spesa di funzionamento e, comunque, della possibilità di assicurare una maggior flessibilità degli obblighi di spesa rispetto alle risorse in concreto disponibili in futuro, la previsione di un compenso incentivante, indicata come obbligatoria nel contratto approvato con D.D.G. n. 45 del 31 marzo 2008, non risulta più tale nel testo del contratto revisionato in via generale e che si allega al presente atto a costituirne parte integrante e sostanziale.

L'inizio del nuovo incarico di Direttore Amministrativo viene fissato a decorrere dalla data di stipula del contratto, tenuto conto che per il periodo antecedente soccorre comunque la norma regolamentare di cui all'art. 15 comma 5, contrattualmente recepita con il D.D.G. n. 43/2010 sopra citato.



Tutto ciò premesso, preso atto del parere favorevole espresso nel merito dal Responsabile della competente Struttura Complessa Ufficio Contabilità e Controllo in ordine alla regolarità contabile del presente atto.

Visto l'art. 5 comma 6 della legge regionale 13 aprile 1995 n. 60;

Visto l'art. 15 del vigente Regolamento di organizzazione dell'Arpa Piemonte;

Visto il D.Lgs. 30 marzo 2001 n. 165;

Visti i DD.D.G. n. 290 del 5 luglio 2007, n. 31 del 14 febbraio 2008 e n. 45 in data 31 marzo 2008;

DECRETA

1. di confermare, per le motivazioni in premessa indicate, il dott. Mauro Porta, nato a Torino il 23 febbraio 1964, Direttore Amministrativo dell'Arpa Piemonte;
2. di stabilire la decorrenza del presente atto di nomina a far data dalla stipula del contratto senza soluzione di continuità con l'analogo incarico già ricoperto ai sensi del D.D.G. n. 45 in data 31 marzo 2008;
3. di dare atto che per il periodo antecedente la stipula del contratto permangono gli effetti della nomina operata con D.D.G. n. 45 in data 31 marzo 2008 ai sensi di quanto stabilito dall'art. 15 comma 5 del Regolamento di organizzazione vigente dell'Arpa Piemonte;
4. di fissare quale data di scadenza del presente incarico la data del 13 febbraio 2018, fatto salvo il periodo di cui all'art. 15 comma 5 del Regolamento sopra citato;
5. di approvare conseguentemente le clausole regolanti il rapporto contrattuale nel testo che si allega al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale;
6. di impegnare per l'anno 2013 la somma di euro 80.000,00 per l'affidamento del presente incarico, sul capitolo 10310 ad oggetto "*Compenso annuo al Direttore Amministrativo e al Direttore Tecnico*" del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2013;
7. di dare atto che gli oneri per l'anno 2013, derivanti dall'affidamento del presente incarico, pari a presunti euro 25.000,00 da imputarsi sul capitolo 10550 ad oggetto "*Oneri riflessi connessi ai compensi per collaborazioni e consulenze*" sono compresi negli stanziamenti iscritti sul bilancio del corrente esercizio finanziario;
8. di dare atto che è necessario provvedere a registrare l'onere pluriennale derivante dal presente provvedimento, pari ad euro 96.000,00 annui, sul capitolo 10310 ad oggetto "*Compenso annuo al Direttore Amministrativo e al Direttore Tecnico*" del bilancio di previsione pluriennale per gli esercizi finanziari 2014 e 2015;
9. di dare atto che gli oneri per gli anni 2014 e 2015, derivanti dall'affidamento del presente incarico, pari a presunti euro 30.000,00 annui e da imputarsi sul capitolo 10550 ad oggetto "*Oneri riflessi connessi ai compensi per collaborazioni e consulenze*" sono compresi negli stanziamenti iscritti nel bilancio di previsione pluriennale per gli esercizi finanziari di competenza;
10. di rinviare gli impegni di spesa relativi agli esercizi 2016, 2017 e 2018, derivante dall'adozione del presente provvedimento, al momento dell'approvazione dei rispettivi bilanci annuali di previsione;
11. di demandare alla SS Comunicazione Istituzionale la pubblicazione per estratto del presente provvedimento sul sito istituzionale dell'Arpa Piemonte e sulla intranet aziendale;
12. di demandare alla SS Affari generali e legali la notificazione del presente provvedimento al dott. Mauro Porta e la cura delle attività e degli atti preliminari e successivi alla sottoscrizione del contratto.

Ing. Angelo Robotto

**CONTRATTO DI PRESTAZIONE D'OPERA INTELLETTUALE**

tra

l'Ing. Angelo ROBOTTO, nato OMISSIS, domiciliato per la carica in Torino, via Pio VII n. 9, il quale interviene ed agisce in rappresentanza della Agenzia Regionale per la Protezione Ambientale del Piemonte (codice fiscale – partita I.V.A. 071763800017), nella qualità di Direttore Generale dell'Agenzia medesima;

e

il Dott. Mauro PORTA, nato OMISSIS.

PREMESSO CHE

- con decreto n. ____ in data _____, il Direttore Generale ha nominato il Dott. Mauro PORTA Direttore Amministrativo dell'ARPA Piemonte in applicazione dell'art. 5 comma 6 della legge regionale 13 aprile 1995 n. 60 s.m.i. e dell'art. 15 del Regolamento di organizzazione approvato con decreto n. 90 del 16 settembre 2009 s.m.i..

- Il Dott. Mauro PORTA ha dichiarato di accettare la nomina ed ha consegnato specifica dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà attestante di non trovarsi in alcuna delle situazioni di incompatibilità previste dalla normativa vigente in relazione all'assunzione del presente incarico ed applicabili all'ARPA Piemonte.

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**Articolo 1
(finalità)**

1. Il Direttore Generale conferisce al Dott. Mauro PORTA, che accetta, l'incarico di Direttore Amministrativo dell'ARPA Piemonte.
2. Ai sensi di quanto previsto dall'art. 15 comma 3 del Regolamento di organizzazione approvato con decreto n. 90 del 16 settembre 2009 s.m.i. le funzioni e i compiti sottesi all'incarico sono specificati negli articoli seguenti del presente contratto.

**Articolo 2
(oggetto)**

1. Il Dott. Mauro PORTA, in qualità di Direttore Amministrativo, è tenuto al rispetto dei principi di legalità, efficienza, efficacia, imparzialità e buon andamento dell'azione amministrativa nonché di corretta gestione delle risorse.
2. Il Direttore Amministrativo contribuisce al governo dell'Agenzia ed assume diretta responsabilità delle funzioni assegnate, coadiuva il Direttore Generale e concorre, con la formulazione di proposte e pareri, alla formazione delle decisioni della Direzione Generale.
3. Il Direttore Amministrativo governa e sovrintende alle attività comprese nell'ambito amministrativo delle cui funzioni è responsabile nei confronti del Direttore Generale e cura il coordinamento amministrativo tra le Strutture dell'Agenzia secondo le modalità proprie dell'indirizzo e del controllo; fornisce parere preventivo ed obbligatorio non vincolante al Direttore Generale sugli atti adottati.
4. Competono altresì al Direttore Amministrativo tutte le funzioni previste dal Regolamento di organizzazione nonché quelle specificate in preesistenti atti amministrativi attuativi del Regolamento medesimo ovvero aventi comunque valenza organizzativa.
5. Il Direttore Amministrativo si impegna altresì a svolgere le funzioni e ad adottare gli atti ad esso eventualmente delegati con successivo e specifico provvedimento dal Direttore Generale.

Articolo 3
(durata)

1. L'incarico decorre dalla data di stipula del presente contratto e ha termine alla data del 13 febbraio 2018 (data di scadenza dell'incarico del Direttore Generale di cui alla D.G.R. n. 18-5324 in data 8 febbraio 2013); l'incarico è rinnovabile alla scadenza previa concorde manifestazione di volontà espressa dalle parti nelle forme di legge.
2. Alla cessazione anche anticipata dell'incarico del Direttore Generale, il Direttore Amministrativo decade dalle funzioni di cui al presente contratto una volta decorsi 45 (quarantacinque) giorni dalla data di conferimento dell'incarico al nuovo Direttore Generale.
3. Ciascuna delle parti può liberamente recedere dal contratto mediante comunicazione scritta da rendersi con un preavviso di almeno mesi 3 (tre).

Articolo 4
(luogo ed orario di lavoro)

1. La sede di svolgimento dell'attività lavorativa del Direttore Amministrativo è fissata presso la sede legale dell'ARPA Piemonte.
2. Per le attività inerenti le proprie funzioni da svolgersi in luogo diverso dalla sede legale dell'ARPA Piemonte, al Direttore Amministrativo spetta il rimborso delle spese di viaggio, di vitto e di alloggio sostenute e documentate nei limiti e secondo le modalità stabilite per il personale dirigente dell'ARPA Piemonte.
3. Nell'ambito dell'assetto organizzativo dell'ARPA Piemonte, il Direttore Amministrativo assicura la propria presenza in servizio ed organizza il proprio tempo di lavoro correlandolo in modo flessibile alle esigenze dell'Agenzia ed all'espletamento dell'incarico affidato alla sua responsabilità in relazione agli obiettivi e ai programmi da realizzare.

Articolo 5
(obbligo di esclusività e di riservatezza)

1. Il Direttore Amministrativo si obbliga a svolgere le funzioni di cui al presente contratto a tempo pieno e con impegno esclusivo. Sono fatti salvi eventuali incarichi occasionali esterni consentiti per il personale dirigente dell'ARPA Piemonte, preventivamente autorizzati dal Direttore Generale nel rispetto della normativa nazionale e aziendale vigente.
2. Il Direttore Amministrativo è tenuto, fatto salvo il rispetto della normativa in materia di accesso e di trasparenza amministrativa, alla riservatezza in ordine ad informazioni o comunicazioni relative a provvedimenti, atti, fatti e notizie di qualsiasi natura di cui sia venuto a conoscenza in ragione del proprio ufficio.

Articolo 6
(revoca)

1. In presenza di gravi o reiterati inadempimenti agli obblighi assunti in forza del presente contratto, il Direttore Generale ha facoltà di disporre la revoca dell'incarico del Direttore Amministrativo.
2. A mero titolo esemplificativo e non esaustivo costituiscono motivo di revoca l'accertato grave disavanzo di gestione ovvero la violazione del principio di buon andamento e di imparzialità dell'azione e dell'attività amministrativa.

Articolo 7
(corrispettivo)

1. Per lo svolgimento delle funzioni di cui al presente contratto è attribuito al Direttore Amministrativo un corrispettivo annuo di euro 96.000,00 (novantaseimila) al lordo di oneri e di ritenute di legge, pari all'80% del compenso definito per il Direttore Generale con D.G.R. n. 54-4983 del 28 novembre 2012.
2. Il trattamento economico di cui al comma 1 ha carattere di onnicomprensività ed è altresì compensativo anche di tutte le spese che il Direttore Amministrativo dovrà sostenere per gli spostamenti dal luogo di residenza al luogo di svolgimento delle funzioni, così come indicato al precedente art. 4 comma 1.
3. Il corrispettivo come sopra indicato è comprensivo della remunerazione di qualsivoglia eventuale altro incarico dovesse essere conferito al Dott. Mauro PORTA in ragione del suo ufficio all'interno dell'ARPA Piemonte ovvero assolto dal Dott. Mauro PORTA esternamente su designazione e/o nell'interesse e/o in rappresentanza dell'ARPA Piemonte. Nell'eventualità che per gli incarichi esterni di cui al presente comma fosse dovuto da terzi un qualche compenso, lo stesso sarà devoluto in favore dell'ARPA Piemonte.
4. Le parti si danno reciprocamente atto che il corrispettivo di cui al presente contratto risulta inferiore a quanto in precedenza previsto per la medesima funzione svolta presso l'ARPA Piemonte ed è pertanto, a prescindere dall'applicabilità o meno alla presente fattispecie contrattuale, rispettoso delle disposizioni di cui all'art. 9 comma 1 del D.L. 31 maggio 2008 n. 78 convertito nella Legge 30 luglio 2010 n. 122.
5. Il corrispettivo viene erogato in 12 (dodici) quote mensili posticipate di pari ammontare.
6. In caso di risoluzione del contratto così come di recesso dal medesimo, l'importo corrisposto per l'ultima mensilità è ragguagliato al periodo di effettivo esercizio dell'incarico e nulla è dovuto al Dott. Mauro PORTA a titolo di indennizzo per qualsivoglia ragione di natura contrattuale o extracontrattuale.

Articolo 8
(quota incentivante)

1. Tenuto anche conto degli obiettivi assegnati dal Comitato Regionale di Indirizzo all'Agenzia, il Direttore Generale può annualmente definire specifici obiettivi di risultato da assegnare alla diretta responsabilità del Direttore Amministrativo il cui raggiungimento è finalizzato a favorire l'ottenimento di significativi risultati di miglioramento gestionale complessivo.
2. Tali obiettivi devono in particolare concorrere al miglioramento della performance agenziale e, pertanto, dovranno essere coerenti con gli obiettivi assegnati al personale dirigente di ARPA Piemonte secondo quanto definito nel Sistema di Misurazione e Valutazione della Performance e, nelle more della sua adozione, in applicazione del vigente sistema di valutazione della dirigenza.
3. La misurazione e la valutazione degli obiettivi di cui ai commi precedenti ha luogo mediante l'individuazione e l'utilizzo di appositi indicatori a cui vengono associati i relativi target che rappresentano i valori che devono assumere gli indicatori per considerare raggiunto l'obiettivo assegnato.
4. Il Direttore Amministrativo è sottoposto alla valutazione del Direttore Generale.
5. Il grado di raggiungimento degli obiettivi determina, in misura proporzionale rispetto alla entità definita all'atto dell'assegnazione degli stessi, il riconoscimento di una quota aggiuntiva di corrispettivo a titolo di quota incentivante.



6. L'entità della quota incentivante viene determinata dal Direttore Generale in ragione della rilevanza, della complessità e della difficoltà degli obiettivi da conseguire.
7. L'entità massima della quota incentivante non può comunque essere superiore al 20% (venti per cento) di quanto indicato all'art. 7 comma 1 del presente contratto e, quindi, ad euro 19.200,00 (diciannovemiladuecento) annui.

Articolo 9

(posizione previdenziale e assicurativa)

1. Ai sensi di quanto stabilito dall'art. 5, comma 7 della legge regionale n. 60/1995 s.m.i., durante il periodo di espletamento del presente incarico il Dott. Mauro PORTA è posto in aspettativa senza assegni da parte dell'Amministrazione di appartenenza (Regione Piemonte).
2. Il periodo di aspettativa è utile ai fini del trattamento di quiescenza e di previdenza. L'Amministrazione di appartenenza provvede ad effettuare il versamento dei contributi previdenziali e assistenziali comprensivi delle quote a carico del dipendente, calcolati sul trattamento economico corrisposto per l'incarico conferito, e a richiedere il rimborso di tutto l'onere da Essa complessivamente sostenuto all'ARPA Piemonte, la quale procede poi al recupero della quota prevista a carico dell'interessato.
3. Per quanto concerne l'assicurazione generale obbligatoria, la contribuzione dovuta sul trattamento economico corrisposto è versata dall'ARPA, con recupero della quota a carico dell'interessato.

Articolo 10

(risoluzione del rapporto contrattuale)

1. Il presente contratto viene risolto nelle seguenti ipotesi:
 - a) quando il Direttore Amministrativo sia stato revocato dall'incarico;
 - b) quando sia intervenuta sentenza di annullamento dell'atto di nomina, ovvero quando si sia proceduto, in via di autotutela, all'annullamento dell'atto medesimo;
 - c) quando risulti accertata la violazione degli obblighi previsti dall'art. 5 del presente contratto;
 - d) quando sia sopravvenuta o, pur preesistente, risulti acclarata una situazione di incompatibilità nei confronti del presente incarico prevista dalla normativa vigente ed applicabile all'ARPA Piemonte;
 - e) negli altri casi previsti da leggi e regolamenti statali e regionali.
2. Il contratto si intende, altresì, risolto nell'ipotesi di sostituzione o di cessazione anticipata del Direttore Generale, fermo quanto stabilito al precedente art. 3 comma 2 del presente contratto.

Articolo 11

(norme applicabili)

1. Per quanto non previsto dal presente contratto si applicano le norme del Codice Civile.

Articolo 12

(spese di bollo e registrazione)

1. Il presente contratto redatto in bollo sarà registrato in caso d'uso ai sensi delle vigenti norme fiscali in materia.

2. Le spese di bollo sono a carico del Dott. Mauro PORTA, mentre quelle di registrazione restano a carico di colui che la richiede.

Articolo 13
(foro competente)

1. Il foro competente per ogni controversia inerente l'interpretazione e/o l'esecuzione del presente contratto è quello di Torino.

Letto, confermato e sottoscritto in Torino il giorno _____

In fede

IL DIRETTORE GENERALE
(Ing. Angelo ROBOTTO)

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO
(Dott. Mauro PORTA)

Ai sensi degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, il Dott. Mauro Porta dichiara di approvare espressamente le clausole di cui agli articoli 2 commi 3 -4, 3, 4 comma 1, 5, 6, 7 commi 2-3-6, 8, 10 e 13.

Letto, confermato e sottoscritto in Torino il giorno _____

In fede

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO
(Dott. Mauro PORTA)

